Дело №2а-64/2024 Судья первой инстанции
к/н 2-22100490-06-2а-13032024 Попович С.И.

суд Комрат центральный офис

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

05 июня 2024 года **мун. Комрат**

Судебная коллегия Апелляционной палаты Комрат
в составе:
председательствующего, судьи Старчук Ш.Т.
судей Фуженко Д.С. и Колев Г.П.
при секретаре Собор М.,
с участием:
представителя истицы Влах И., адвоката Кисеев Д.,
представителя ответчика Узун И., адвоката Чимпоеш В.,

рассмотрев в открытом судебном заседании в апелляционном порядке апелляционную жалобу представителя истицы Влах Ирины Федоровны, адвоката Кисеев Д., поданную на решение суда Комрат центральный офис от 21 ноября 2023 года, вынесенное по гражданскому делу по исковому заявлению Влах Ирины Федоровны к Узун Илье о признании факта оскорбления, публичных извинениях и возмещения ущерба,

заслушав доклад судьи Фуженко Д.С. по существу дела и по доводам апелляции,

У С Т А Н О В И Л А:

1. **<u>Аргументы участников процесса:</u>**

13 июля 2022 года, истица Влах И.Ф. обратилась в суд Комрат с исковым заявлением к Узун И., в котором просила признать факт оскорбления, нанесенного в адрес Главы Гагаузии Ирины Влах, сделанное Ответчиком на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года, а именно – 2:30:43 – 2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, – Башкан

Яланджийка, она будет исполнять. 2:42:36-2:42:39 – «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов. Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» – пер, с гаг. языка Яланджийка – «Обманщица».

Обязать ответчика принести публичные извинения Истицу за оскорбление, нанесенное в адрес Главы Гагаузии Ирины Влах, сделанное на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года, а именно – 2:30:43 – 2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, – Башкан Яланджийка, она будет исполнять. 2:42:36 – 2:42:39 – «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов, Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» – пер. с гаг. языка Яланджийка – «Обманщица», разместить такое публичное извинение на официальном сайте Народного Собрания Гагаузии halktoplushu.md.

Взыскать с ответчика в пользу истца моральный вред в размере 100 000 (ста тысяч леев) за оскорбление, нанесенное на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года, а именно – 2:30:43 – 2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, – Башкан Яланджийка, она будет исполнять. 2:42:36 – 2:42:39 – «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов. Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» – пер. с гагаузского языка Яланджийка – «Обманщица».

В обоснование искового заявления указано, что 25 мая 2022 года на заседании Народного собрания Гагаузии депутат Илья Узун выступил со следующими оскорбительными заявлениями в адрес Башкана Гагаузии Ирины Влах. Видеозапись опубликована 7 июня 2022 года.

Хронометраж видеозаписи с выступлениями депутата НСГ Узун Ильи - 2:30:43 – 2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, – Башкан Яланджийка, она будет исполнять.

2:32:36 – 2:36:39 – «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов, Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» - пер. с гаг. языка Яланджийка – «Обманщица».

Данная информация была взята со следующего источника:

https://halktoplushu.md/index.php/novosti/3924-25-mava-4-e-zasedanienarodnogo-sobraniya-gagauzii

Истец считает, что в данном выступлении были явно использованы оскорбительные лексические обороты, которые являются недопустимыми в

обращении к любому человеку, а тем более в работе законодательного органа.

Закон № 64 от 23.04.2010 о свободе выражения мнения в ч. (1) ст. 7 предусматривает, что всякое лицо имеет право на защиту своей чести, достоинства и деловой репутации, ущемленных распространением ложных утверждений о фактах, оценочных суждений, не имеющих под собой достаточной фактической основы, или оскорблением.

Согласно ч. (6) ст. 7 Закона № 64 от 23.04.2010 о свободе выражения мнения признается оскорблением выражение, отвечающее в совокупности следующим условиям: a) намеренное устное, письменное или несловесное выражение не соответствует общепринятым в демократическом обществе нормам поведения; b) дозволяет идентифицировать лицо, которого оно касается».

В соответствии со ст. 10 Закона Гагаузии №5-УЯ от 15 ноября 1995 г. о статусе депутата Народного Собрания Гагаузии «депутат обязан быть достойным доверия избирателей, способствовать личным примером укреплению государственной дисциплины, исполнению гражданских обязанностей, обеспечению прав и свобод человека и соблюдению законодательства».

В соответствии со ст. 2 ч.(5) Закона Гагаузии №69- XLVII /IV 22 марта 2012 года о депутатской этике «депутат должен воздерживаться от действий и поступков, способных скомпрометировать его самого, представляемых им избирателей и законодательный орган, в состав которого он избран. (6) Депутат должен в равной мере соблюдать собственное достоинство и уважать достоинство других депутатов, а также должностных лиц и граждан, с которыми он вступает в служебные отношения в связи с исполнением депутатских обязанностей.

Согласно ч. (1) ст. 1998 Гражданского Кодекса Республики Молдова, лицо, которое виновно совершило неправомерные действия по отношению к другому лицу, обязано возместить имущественный вред, а в предусмотренных законом случаях - также и моральный вред, причиненные действием или бездействием.

Согласно ч. (1) ст. 2036 Гражданского Кодекса Республики Молдова, в случае причинения лицу морального вреда посредством деяний, посягающих на его личные неимущественные права, а также в других предусмотренных законом случаях судебная инстанция вправе обязать ответственное за вред лицо к выплате возмещения.

В данном случае, моральный вред выражается нанесении вреда имиджу высшего должностного лица, избранному всенародно и являющемуся представителем Гагаузского Народа. По сути, оскорбление Башкана Гагаузии

– является оскорблением всего Гагаузского Народа, так как Башкан осуществляет представительские функции и руководит исполнительной властью региона.

Оскорбление высшего должностного лица ставит целью вызвать ненависть, отторжение, гнев у людей, формируют негативный имидж в отношении власти у широких общественных масс, провоцирует беспокойство и неподчинение такой власти. В самом законодательном органе постоянные оскорбления ведут к деструкции основных функций законотворчества, превращают работу законодателей в ток-шоу или цирк, ведут к снижению доверия со стороны населения и неприятия законов и решений, издаваемых таким органом.

21 ноября 2023 года суд Комрат центральный офис вынес решение, которым в удовлетворении исковых требований отказал за необоснованностью. (л.д. 45, 55-60)

2.Мотивы и доводы апеллянта изложенные в апелляционной жалобе.

15 декабря 2023 года на это решение суда адвокат Кисеев Д. в интересах истицы Влах И.Ф. подал апелляционную жалобу, в которой просил отменить решение суда Комрат центральный офис от 21 ноября 2024 года и вынести новое решение, которым исковое заявление удовлетворить. (л.д. 52-54)

В обоснование апелляционной жалобы апеллянтом указано, что с решением суда не согласны, считает его незаконным и необоснованным по следующим основаниям:

25 мая 2022 года на заседании Народного собрания Гагаузии депутат Илья Узун выступил со следующими оскорбительными заявлениями в адрес Башкана Гагаузии Ирины Влах. Видеозапись опубликована 07 июня 2022 года.

Хронометраж видеозаписи с выступлениями депутата НСГ Узун Ильи – 2:30:43 – 2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, - Башкан Яланджийка, она будет исполнять.

2:32:36 – 2:36:39 – «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов, Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» – пер. с гаг. языка Яланджийка – «Обманщица».

Данная информация была взята со следующего источника:

https://halktoplushu.ind/index.php/novosti/3924-25-maya-4-e-zasedanie-narodnogo-sobraniya-gagauzii

Считает, что в данном выступлении были явно использованы оскорбительные лексические обороты, которые являются недопустимыми в обращении к любому человеку, а тем более в работе законодательного органа.

Закон № 64 от 23.04.2010 о свободе выражения мнения в ч. (1) ст. 7 предусматривает, что всякое лицо имеет право на защиту своей чести, достоинства и деловой репутации, ущемленных распространением ложных утверждений о фактах, оценочных суждений, не имеющих под собой достаточной фактической основы, или оскорблением.

Согласно ч. (6) ст. 7 Закона № 64 от 23.04.2010 о свободе выражения мнения, признается оскорблением выражение, отвечающее в совокупности следующим условиям: a) намеренное устное, письменное или несловесное выражение не соответствует общепринятым в демократическом обществе нормам поведения; b) дозволяет идентифицировать лицо, которого оно касается».

В соответствии со ст. 10 Закона Гагаузии №5-V/I от 15 ноября 1995г. о статусе депутата Народного Собрания Гагаузии «депутат обязан быть достойным доверия избирателей, способствовать личным примером укреплению государственной дисциплины, исполнению гражданских обязанностей, обеспечению прав и свобод человека и соблюдению законодательства».

В соответствии со ст. 2 ч. (5) Закона Гагаузии №69- XLVII/IV 22 марта 2012 года о депутатской этике «депутат должен воздерживаться от действий и поступков, способных скомпрометировать его самого, представляемых им избирателей и законодательный орган, в состав которого он избран. (6) Депутат должен в равной мере соблюдать собственное достоинство и уважать достоинство других депутатов, а также должностных лиц и граждан, с которыми он вступает в служебные отношения в связи с исполнением депутатских обязанностей.

Согласно ч. (1) ст. 1998 Гражданского Кодекса Республики Молдова, лицо, которое виновно совершило неправомерные действия по отношению к другому лицу, обязано возместить имущественный вред, а в предусмотренных законом случаях — также и моральный вред, причиненные действием или бездействием.

Согласно ч. (1) ст. 2036 Гражданского Кодекса Республики Молдова, в случае причинения лицу морального вреда посредством деяний, посягающих на его личные неимущественные нрава, а также в других предусмотренных законом случаях судебная инстанция вправе обязать ответственное за вред лицо к выплате возмещения.

В данном случае, моральный вред выражается нанесении вреда имиджу высшего должностного лица, избранному всенародно и являющемуся представителем Гагаузского Народа. По сути, оскорбление Башкана Гагаузии - является оскорблением всего Гагаузского Народа, так как Башкан осуществляет представительские функции и руководит исполнительной властью региона.

Оскорбление высшего должностного лица ставит целью вызвать ненависть, отторжение, гнев у людей, формируют негативный имидж в отношении власти у широких общественных масс, провоцирует беспокойство и неподчинение такой власти. В самом законодательном органе постоянные оскорбления ведут к диструкции основных функций законотворчества, превращают работу законодателей в ток-шоу или цирк, ведут к снижению доверия со стороны населения и неприятия законов и решений, издаваемых таким органом.

13 марта 2024 года данное дело поступило в Апелляционную палату Комрат для рассмотрения апелляционной жалобы. (л.д. 66)

3. Позиция участников процесса, изложенная в ходе рассмотрения апелляционной жалобы.

В судебном заседании Апелляционной палаты Комрат представитель истицы Влах И., адвокат Кисеев Д. поддержал доводы, изложенные в апелляционной жалобе, и просил ее удовлетворить по изложенным в ней основаниям, отметить решение суда и вынести новое решение, которым удовлетворить исковые требования.

В судебном заседании Апелляционной палаты Комрат представитель ответчика Узун И., адвокат Чимпоеш В. возражал против удовлетворения апелляционной жалобы и просил ее отклонить и решение суда первой инстанции оставить в силе.

В судебное заседание апелляционной инстанции истица Влах И., ответчик Узун И. не явились, будучи извещёнными надлежащим образом о месте, дате и времени рассмотрения апелляционной жалобы и не просили об отложении дела, либо о рассмотрении дела в их отсутствие.

Принимая во внимание указанные обстоятельства, коллегия в целях объективного рассмотрения дела и рассмотрения дела в разумные сроки, решила рассмотреть дело в отсутствие неявившихся участников судебного процесса, в порядке ч. (2) ст. 379 ГПК, устанавливающей, что неявка в судебное заседание апеллянта или ответчика, их представителей, а также кого-либо из других участников процесса, извещенных в установленном законом порядке о месте, дате и времени проведения судебного заседания, не препятствует рассмотрению апелляционной жалобы.

4. Оценка судебной инстанции доводов сторон в соответствии с нормативной базой, применимой к рассматриваемому спору.

Исследовав материалы дела и проверив доводы апелляционной жалобы, коллегия считает апелляционную жалобу необоснованной и подлежащей отклонению, по следующим основаниям.

В соответствии с частями (1) - (2) ст. 373 ГПК,

(1) Апелляционная инстанция проверяет в пределах представленных апелляционного заявления, отзывов и возражений законность и обоснованность обжалованного решения в том, что касается установления фактических обстоятельств и применения закона в первой инстанции.

(2) Апелляционная инстанция проверяет в пределах апелляционной жалобы обстоятельства и правоотношения, установленные в решении, вынесенном в первой инстанции, а также обстоятельства и правоотношения, не установленные, но имеющие значение для разрешения дела, оценивает имеющиеся в деле доказательства и доказательства, дополнительно представленные в апелляционную инстанцию участниками процесса.

В соответствии с п. а) ст. 385 ГПК, рассмотрев апелляционную жалобу, апелляционная инстанция вправе отклонить апелляционную жалобу и оставить решение, вынесенное в первой инстанции, без изменения.

В соответствии с ч. (5) ст. 373 ГПК, апелляционная инстанция обязана вынести решение по всем мотивам, изложенным в апелляционной жалобе.

В соответствии с ч. (1) ст. 118 ГПК, каждая сторона должна доказать те обстоятельства, на которые она ссылается как на основание своих требований и возражений, если законом не установлено иное.

В соответствии с ч. (3) ст. 130 ГПК, судебная инстанция оценивает относимость, допустимость, достоверность каждого доказательства в отдельности, а также взаимную связь и достаточность для разрешения дела в их совокупности.

В соответствии со ст. 239 ГПК, решение судебной инстанции должно быть законным и обоснованным. Судебная инстанция основывает решение лишь на обстоятельствах, которые непосредственно выяснены ею, и доказательствах, которые были исследованы в судебном заседании.

Таким образом, вышеуказанные законные положения обязывают апелляционную инстанцию проверить обстоятельства и правовые отношения, установленные в решение первой инстанции, и те, что не были установлены и высказаться по всем мотивам, указанным в апелляционной жалобе.

Из содержания вышеизложенного судебная коллегия отмечает, что задача апелляционной инстанции исходит из положений ст. 373 ГПК, в условиях которой суд первой инстанции рассматривает дело по существу, с

высказыванием доводов для удовлетворения или отклонения иска в соответствии с его выводами.

Соответственно, согласно практике ЕСПЧ, апелляционная инстанция согласно правилам (принципу) справедливого судебного процесса, начиная с оценки определяющей роли своих выводов, обязана рассмотреть эффективно существенные проблемы, подлежащие оценке, а не ограничиваться лишь указанием мотивов и выводов, вынесенными нижестоящей инстанцией. *(Решение ЕСПЧ от 09.12.1994 Hirro Balani vs Spaniei, № 18064/91, §27; Решение ЕСПЧ от 29.05.1997 Georgiadis vs Greciei №21522/93, §43).*

Статья 13 Европейской Конвенции о Защите Прав Человека и Основных свобод устанавливает, что – каждый, чьи права и свободы, изложенные в настоящей Конвенции, нарушены, располагает эффективными средствами правовой защиты перед национальными властями даже, если такое нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве.

Целью этой статьи является «обеспечение средствами правовой защиты, с помощью которого лица могут получить на национальном уровне компенсацию за нарушения их конвенционных прав, прежде чем задействовать международный механизм подачи жалобы в Европейский суд» *(cauza Kudla c. Poloniei, 2000, § 152).*

Таким образом, проверив в соответствии с положениями ст.ст. 238-241 ГПК, законность и обоснованность решения первой инстанции, коллегия устанавливает, что его следует оставить без изменения, поскольку выводы суда первой инстанции, соответствуют обстоятельствам дела и судом правильно применены нормы материального права.

Коллегия приходит к выводу, что решение суда первой инстанции основано на надлежащим образом исследованных доказательствах, в судебном решении приведены нормы материального права, которыми руководствовался суд первой инстанции. Нарушений норм материального и процессуального права судом первой инстанции при рассмотрении данного дела не допущено, в связи с чем апелляционная жалоба представителя истицы Влах И., адвоката Кисеев Д., является необоснованной и подлежит отклонению по следующим основаниям.

Как следует из содержания иска, истица отмечает, что 25 мая 2022 года на заседании Народного собрания Гагаузии депутат Илья Узун выступил со следующими оскорбительными заявлениями в адрес Башкана Гагаузии Ирины Влах. Видеозапись опубликована 7 июня 2022 года.

Хронометраж видеозаписи с выступлениями депутата НСГ Узун Ильи – 2:30:43 – 2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за

ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, – Башкан Яланджийка, она будет исполнять.

2:32:36-2:36:39 – «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов, Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» – пер. с гаг. языка Яланджийка – «Обманщица».

13 июля 2022 года, истица Влах И.Ф. обратилась в суд Комрат с исковым заявлением к Узун И., в котором просила признать факт оскорбления, нанесенного в адрес Главы Гагаузии Ирины Влах, сделанное Ответчиком на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года, а именно – 2:30:43 – 2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, – Башкан Яланджийка, она будет исполнять. 2:42:36 – 2:42:39 – «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов. Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» - пер, с гаг. Языка Яланджийка – «Обманщица».

Обязать ответчика принести публичные извинения Истицу за оскорбление, нанесенное в адрес Главы Гагаузии Ирины Влах, сделанное на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года, а именно – 2:30:43 – 2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, – Башкан Яланджийка, она будет исполнять. 2:42:36 – 2:42:39 – «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов, Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» – пер. с гаг. языка Яланджийка - «Обманщица», размести такое публичное извинение на официальном сайте Народного Собрания Гагаузии halktoplushu.md.

Взыскать с ответчика в пользу истца моральный вред в размере 100 000 (ста тысяч леев) за оскорбление, нанесенное на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года, а именно – 2:30:43-2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, – Башкан Яланджийка, она будет исполнять. 2:42:36 – 2:42:39 – «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов. Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» – пер. с гаг. языка Яланджийка - «Обманщица».

21 ноября 2023 года суд Комрат центральный офис вынес решение об отклонении исковых требований. (л.д. 45, 55-60)

Апеллянт представитель истицы Влах И., адвокат Кисеев Д. подавший апелляционную жалобу не согласен с решением суда и просит его отменить и вынести новое решение, которым удовлетворить исковые требования в полном объеме.

В то же время коллегия, исследовав материалы дела, оценив относимость, допустимость и достоверность каждого доказательства в отдельности, а также достаточность и взаимную связь доказательств в их совокупности констатирует, что судебная инстанция правомерно пришла к выводу, что истцом не было представлено достаточных доказательств для признания факта оскорбления Влах И., исходя из нижеследующих обстоятельств.

Прежде всего, коллегия считает необходимым отметить, что право на защиту чести, достоинства и деловой репутации является конституционным правом физических и юридических лиц, и одновременно является гарантом их эффективной деятельности. Это право обеспечено ст.15 Конституции РМ, а исполнение этого права не должно препятствовать правам других лиц.

Исходя из этого, судебные инстанции при рассмотрении соответствующих споров должны обеспечить равновесие между правом на защиту чести, достоинства и деловой репутации, с одной стороны, и защитой других прав, гарантированных Конституцией РМ и другими нормативными актами.

Отношения, связанные с защитой чести, достоинства и деловой репутации физических лиц и юридических лиц, регламентируются ст.32 Конституции РМ, ст. 21 Гражданского кодекса, ст.10 Европейской Конвенции о защите прав человека и основных свобод, а также другими национальными и международными нормативными актами, соприкасающимися с данным предметом.

Так, свобода выражения мнения является одной из существенных основ демократического общества, которая обеспечивает его развитие и самореализацию каждого лица *(Решение ЕСПЧ от 07.12.1976 Iladyside vs Regatul Unit, § 49).*

В соответствии с ч. (1) ст. 10 Европейской Конвенции по защите прав человека и основных свобод, принятой в Риме в 1950 году, ратифицированной Республикой Молдова Постановлением Парламента №1298-XIII от 24.07.1997 года, каждый имеет право на свободу выражения своего мнения. Это право включает свободу придерживаться своего мнения, получать и распространять информацию и идеи без вмешательства со стороны государственных органов.

Аналогичным образом в ст.32 Конституции РМ, каждому гражданину гарантируется свобода мысли, мнений, а также свобода публичного выражения посредством слова, изображения или иными возможными способами.

В соответствии с ч.ч. (1), (3) ст. 19 Гражданского кодекса Республики Молдова

(1) Лицо, чье право или законный интерес нарушены, может требовать в соответствии с законом полного возмещения причиненного ему в связи с этим имущественного или неимущественного ущерба.

(3) Под неимущественным ущербом (моральным вредом) понимаются физические и нравственные страдания, а также ухудшение качества жизни. В случае повреждения здоровья неимущественный ущерб включает также утрату или снижение возможностей человеческого организма (биологический ущерб).

В соответствии со ст. 21 Гражданского кодекса, личные неимущественные права и другие нематериальные блага защищаются в случаях и порядке, предусмотренных настоящим кодексом и другими законами, в пределах, в которых использование способов защиты гражданских прав вытекает из существа нарушенного права и характера последствий этого нарушения.

Под нематериальными благами понимается жизнь и здоровье, достоинство личности, личная неприкосновенность, честь и доброе имя, деловая репутация, неприкосновенность частной жизни, личная и семейная тайна, право свободного передвижения, выбора места пребывания и жительства, право на имя, право авторства, иные личные неимущественные права и другие нематериальные блага, принадлежащие гражданину от рождения или в силу закона неотчуждаемы и непередаваемы иным способом.

В соответствии с ч. (1) ст. 43 Гражданского кодекса, в соответствии с законом каждое физическое лицо имеет право на жизнь, здоровье, физическую и психическую неприкосновенность, на свободное выражение мнения, на имя, честь, достоинство и профессиональную репутацию, на собственное изображение, на уважение интимной, семейной и частной жизни, на защиту персональных данных, на уважение своей памяти и тела после смерти, а также на другие подобные права, признанные законом.

В соответствии с ч. (1) ст. 1 Закона №64 от 23 апреля 2010 года «О свободе выражения мнения», настоящий закон имеет целью гарантировать осуществление права на свободу выражения мнения, а также баланс между обеспечением права на свободу выражения мнения и защитой чести, достоинства, деловой репутации лица, его частной и семейной жизни.

Согласно ст. 2 Закона №64 от 23 апреля 2010 года «О свободе выражения мнения», в настоящем законе термины и выражения используются в следующем значении:

диффамация – распространение ложной информации, порочащей честь, достоинство и/или деловую репутацию лица;

распространение информации – передача информации другим лицам (хотя бы одному, помимо самого опороченного, лицу); информация –

любое утверждение о факте, мнение или идея в текстовой, звуковой и/или зрительной форме;

информация – любое утверждение о факте, мнение или идея в текстовой, звуковой и/или зрительной форме;

факт – событие, процесс или явление, происходившие или происходящие в конкретном месте и в определенное время, достоверность которых может быть доказана;

оценочное суждение – мнение, комментарий, теория или идея, отражающие отношение к какому-либо факту, достоверность которых недоказуема;

оценочное суждение, не имеющее под собой достаточной фактической основы, – оценочное суждение, основывающееся на не имевших место или хотя бы и имевших место, но искаженных до неузнаваемости фактах.

опровержение – опровержение порочащих утверждений о фактах, не соответствующих действительности.

В соответствии с ч.ч. (1) – (4) ст. 3 Закона №64 от 23 апреля 2010 года «О свободе выражения мнения»

(1) Каждый имеет право на свободу выражения своего мнения. Это право включает свободу искать, получать и сообщать факты и идеи.

(2) Свобода выражения мнения защищает как содержание, так и форму выражения информации, в том числе оскорбляющей, шокирующей или тревожащей.

(3) Осуществление свободы выражения мнения может быть сопряжено с определенными ограничениями, предусмотренными законом и необходимыми в демократическом обществе в интересах национальной безопасности, территориальной целостности или общественного спокойствия, в целях предотвращения беспорядков и преступлений, защиты здоровья и нравственности, защиты репутации или прав других лиц, предотвращения разглашения информации, полученной конфиденциально, или обеспечения авторитета и беспристрастности правосудия.

(4) Ограничение свободы выражения мнения допускается лишь для защиты законных интересов, предусмотренных частью (3), и лишь при условии, что ограничение соразмерно вызвавшей его ситуации, при сохранении справедливого баланса между защищаемыми интересами и свободой выражения мнения, а также при соблюдении права общественности на получение информации.

Согласно ч. ч. (1) – (4) ст.7 Закона №64 от 23 апреля 2010 года «О свободе выражения мнения»,

(1) Всякое лицо имеет право на защиту своей чести, достоинства и

деловой репутации, ущемленных распространением ложных утверждений о фактах, оценочных суждений, не имеющих под собой достаточной фактической основы, или оскорблением.

(2) Лицо, ущемленное распространением утверждений о фактах, может быть восстановлено в правах, если утверждение отвечает в совокупности следующим условиям:

a) является ложным;

b) является порочащим;

c) позволяет идентифицировать лицо, которого оно касается.

(3) Лицо, считающее себя ущемленным указанным в части (2) образом, может требовать поправки или опровержения информации, а также компенсации причиненного ему морального и материального вреда.

(4) Лицо, ущемленное распространением оценочных суждений, может быть восстановлено в правах, если оценочное суждение отвечает в совокупности следующим условиям:

a) не имеет под собой достаточной фактической основы;

b) носит порочащий характер;

c) позволяет идентифицировать лицо, которого оно касается.

Согласно ст.9 Закона №64 от 23 апреля 2010 года «О свободе выражения мнения»

(1) Любое лицо вправе критиковать государство и публичные власти.

(2) Государство и публичные власти не могут предъявлять иски о диффамации.

(3) Государство, исполнительная и законодательная власть не защищены посредством уголовного закона или закона о правонарушениях от порочащих утверждений.

(4) Лица, выполняющие публичные функции, могут подвергаться критике, а их действия – проверке со стороны средств массовой информации в отношении того, как они выполняли или выполняют свои обязанности, в той мере, в какой это необходимо для обеспечения гласного и ответственного исполнения ими своих полномочий.

В соответствии с ч.ч. (1) и (2) ст. 24 Закона «О свободе выражения мнения» №64 от 23 апреля 2010 года,

(1) Истец должен доказать следующее:

a) ответчик распространил информацию;

b) информация касается его и является порочащей;

c) информация представляет собой утверждение о фактах и является ложной по существу; или

d) оценочное суждение не имеет под собой достаточной фактической основы;

e) наличие и размер причиненного вреда.

(2) Ответчик должен доказать следующее:

a) информация не является порочащей и/или не касается истца;

b) информация является оценочным суждением, имеющим под собой достаточную фактическую основу;

c) несмотря на принятие всех надлежащих мер, на момент распространения информации он не мог знать, что своими действиями содействует распространению ложных утверждений о фактах или оценочных суждений, не имеющих под собой достаточной фактической основы;

d) распространенная информация представляет общественный интерес.

В соответствии с ч. (1) ст. 26 Закона «О свободе выражения мнения» №64 от 23 апреля 2010 года, всякое лицо вправе требовать по суду опровержения ложных и порочащих утверждений о фактах.

В свете приведенных норм коллегия отмечает, что бремя доказывания по делам рассматриваемой категории распределяется следующим образом: истец должен доказать факт распространения сведений лицом, к которому предъявлен иск, а также порочащий характер этих сведений, а ответчик обязан доказать, что распространенные им сведения соответствуют действительности.

Таким образом, при рассмотрении данной категории дел судебные инстанции должны проверить: если сведения, составляющие предмет опровержения, были распространены; если они на самом деле порочат честь, достоинство и деловую репутацию; если были распространены ответчиком и если действительно соответствуют действительности.

В соответствии с ч. (1) и ч. (6) ст. 14 Закона №344 от 23.12.1994 года «Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери)»

(1) Высшим должностным лицом Гагаузии является ее Глава (Башкан). Ему подчиняются все органы публичного управления Гагаузии.

(6) Глава Гагаузии осуществляет руководство деятельностью органов публичного управления и ***несет ответственность за осуществление полномочий, возложенных на него законодательством***.

Из указанной правовой нормы следует, что любое лицо вправе критиковать публичные власти.

Так, коллегия отмечает, что из содержания просительной части искового заявления, следует, что истица Влах И.Ф. просит признать факт оскорбления, в высказываниях ответчика депутата Народного Собрания Гагаузии Узун Ильи, произнесенных в ее адрес как Башкана АТО Гагаузия, на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года, в период времени с 2:30:43 по 2:30:47 - словосочетание «Башкан Яланджийка», и в

период времени с 2:42:36 по 2:42:39 - словосочетание «над этой Яланджийкой», перевод с гагаузского языка – «Обманщица».

Истица Влах И., не соглашаясь со сказанным ответчиком Узун И., который подверг критике в заседании Народного Собрания Гагаузии ее деятельность в качестве Башкана АТО Гагаузия, представляет собой не что иное, как его право на политический плюрализм, который в демократической политике является руководящим принципом, допускающим мирное сосуществование различных интересов, верований и образов жизни.

В то же время, коллегия согласна с выводом суда первой инстанции о том, что не подтвердились доводы истицы Влах И. о том, что ответчик Узун И., в своих высказываниях использовал оскорбительные выражения, более того, указанные доказательства также не были представлены в ходе рассмотрения дела в апелляционной инстанции.

Коллегия констатирует, что словосочетания, произнесенные ответчиком Узун И. как депутатом Народного Собрания Гагаузии в адрес Влах И. как Башкана АТО Гагаузия, на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года, в период времени с 2:30:43 по 2:30:47 - «Башкан Яланджийка», и в период времени с 2:42:36 по 2:42:39 - «над этой Яланджийкой», представляет собой не что иное, как оценочные суждения.

Также, по мнению коллегии указанные словосочетания, использованные ответчиком Узун И. на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года по отношению к истице Влах И., нельзя считать чрезмерными.

Данное слово яланджийка – в переводе с гагаузского языка означает – обманщица, хоть и не содержит положительной оценки истицы Влах И., тем не менее оно является допустимым в демократическом обществе для охарактеризования лица, не исполнившего свои обещания и преследует в рассматриваемом случае упрек в недобросовестности, но при этом не является оскорбительным ни по форме, ни по содержанию, то есть не является нецензурным, непристойным, неприличным, грубым или затрагивающим, какие-либо политические, религиозные убеждения, национальное или социальное положение, а также не затрагивает его семейную жизнь.

Таким образом, в контексте изложенного, коллегия констатирует, что суд первой инстанции исходя из доказательств, имеющихся в материалах дела, а также оценив все обстоятельства в их совокупности и принимая во внимание содержание конкретных исковых требований, правомерно пришел к выводу о необоснованности требований истицы Влах И., в которых она просила:

- признать факт оскорбления, нанесенного в адрес Главы Гагаузии Ирины Влах, сделанное ответчиком на заседании Народного Собрания Гагаузии от 25 мая 2022 года, а именно:

a) 2:30:43 – 2:30:47 на вопрос из зала: «штрафы кто будет возмещать за ношение георгиевской ленточки», Илья Узун отвечает, – Башкан Яланджийка, она будет исполнять,

b) 2:42:36 – 2:42:39 «Уважаемые коллеги, давайте, партия социалистов. Вы же говорили давайте есть подпися, мы подпишем и на этом поставим точку, над этой Яланджийкой» - перевод с гагаузского языка яланджийка – обманщица, поскольку ни в ходе рассмотрения дела в суде первой инстанции, ни на заседании коллегии апелляционной инстанции не были установлены правовые основания, ограничивающие право на свободу выражения мнения ответчиком.

Также, по убеждению коллегии, судом правомерно были отклонены требования истицы об обязании ответчика принести истице публичные извинения и опровергнуть тем же методом, которым была распространена порочащая информация и о взыскании компенсации за причинённый моральный ущерб в размере 100 000 леев.

Так коллегия отмечает, что порочащий характер информации не может быть предположен. Это следует доказать истцу согласно положениям п. b) ч. (1) ст. 24 Закона. Как правило, порочащими являются те информации, которые сообщают о нарушении законов и моральных норм, и таким образом делают, чтобы лицо было морально осуждено общественностью, или некоторыми индивидами отдельно. Законодатель не уточняет – какие информации являются порочащими.

Требование доказать достоверность оценочных суждений не может быть выполнена, поскольку истина утверждений, которая является оценочным суждением не может быть доказана, а ссылка на доказательство истины в этом случае являлось бы нарушением свободы выражения мнения, основополагающая часть права, гарантированного ст.10 Европейской Конвенции (Решение ЕКПЧ от 21.12.2004 – дело Busuioc vs. Moldovei, п. 61; дело Jerusalem vs. Austriei nr. 26958/95, п. 42)

Решение об удовлетворении иска о защите чести, достоинства и деловой репутации выносится судебной инстанции при установлении совокупности трех условий: сведения об истце должны носить порочащий характер, быть распространены ответчиком и не соответствовать действительности.

Если отсутствует хотя бы одно обстоятельство из обязательной совокупности условий для удовлетворения иска (сведения должны носить порочащий характер, быть распространены и не соответствовать

действительности), в удовлетворении иска следует отказать.

Кроме того, учитывая устоявшуюся практику и стандарты ЕСПЧ, которые исходят из необходимости наличия так называемого «тройного теста», предполагающего, что любое ограничение свободы выражения мнения, в том числе и чести и достоинства личности, для того чтобы быть законным должно соответствовать трем условиям: 1) ограничение должно быть прямо предусмотрено законом; 2) ограничение должно преследовать одну или несколько целей, предусмотренных п.(2) ст.10 ЕСПЧ; 3) должно быть необходимым в демократическом обществе.

Коллегия не усматривает наличие данного тройного теста в рассматриваемом случае, для того чтобы говорить об ограничении свободы выражения мнения.

В связи с тем, что в апелляционной инстанции не установлено каких-либо оснований для признания не соответствующими действительности сведений, заявленных Влах И., коллегия считает, что суд правомерно пришел к выводу об отклонении исковых требований истицы в полном объеме.

Высказываясь относительно доводов апеллянта, приведенных им в качестве основания для отмены обжалуемого решения суда первой инстанции, коллегия находит их необоснованными, поскольку апеллянтом не приведены какие-либо существенные аргументы, позволяющие отменить решение суда и вынести новое решение об удовлетворении исковых требований.

При таких обстоятельствах, доводы, указанные апеллянтом в поддержку своей позиции, не могут быть приняты во внимание апелляционной инстанцией, поскольку опровергаются тем, что было указано выше на основе доказательств, установленных и выявленных в полном объеме судом первой инстанции, собранных и оцененных с соблюдением норм процессуального и материального права.

Юриспруденция ЕСПЧ указывает, что, хотя ст. 6 § 1 обязывает судебные инстанции мотивировать свои решения, она не может быть интерпретирована как требование давать подробный ответ на каждый довод (*Van de Hurk против Ţările de Jos, 19 апреля 1994, n. 61)*. Судебные инстанции должны отвечать на существенные доводы сторон, но данная мера может варьировать в зависимости от природы решения, и, следовательно, должна быть оценена на основании обстоятельств дела *(Hiro Balani против Испании, 9 декабря 1994, n. 27).*

В данном контексте судебная коллегия отмечает, что суд первой инстанции вынес законное, обоснованное и мотивированное решение, при этом первая инстанция при вынесении мотивированного решения рассмотрела и оценила все существенные доводы сторон исключительно на

основании обстоятельств дела, эффективно обеспечив задачи гражданского судопроизводства, равенство сторон процесса перед законом и правосудием, а также обеспечив защиту прав, свобод и законных интересов сторон процесса предусмотренных ст.ст. 4, 6, 22 ГПК.

При вышеуказанных обстоятельствах коллегия апелляционной инстанции констатирует, что суд первой инстанции в полном объеме установил и правильно оценил обстоятельства, имеющие значение для разрешения дела, правильно применил нормы материального и процессуального права, в связи с чем судебная коллегия Апелляционной палаты Комрат приходит к выводу о необходимости отклонения апелляционной жалобы и оставлении решения суда первой инстанции без изменения.

На основании изложенного и руководствуясь п. а) ст.385, ст.ст. 389-390, 394, 434 ГПК РМ, коллегия

О П Р Е Д Е Л И Л А:

Апелляционную жалобу представителя истицы Влах Ирины Федоровны, адвоката Кисеева Д. **отклонить.**

Решение суда Комрат центральный офис от 21 ноября 2023 года, вынесенное по гражданскому делу по исковому заявлению Влах Ирины Федоровны к Узун Илье о признании факта оскорбления, публичных извинениях и возмещения ущерба, **оставить без изменения.**

Определение является окончательным с момента его оглашения и подлежит исполнению, но может быть обжаловано в кассационном порядке в Высшую судебную палату в течение двух месяцев со дня сообщения определения в целом.

Председательствующий, судья: Судья: Судья:

СТАРЧУК Ш.Т. ФУЖЕНКО Д.С. КОЛЕВ Г.П.